HRVATSKI

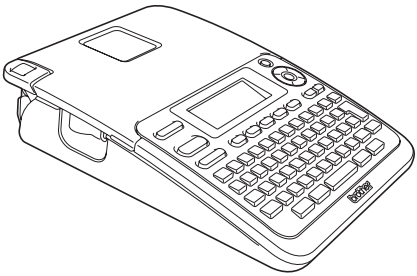
brother

TZ TAPE

P-touch 2030

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Pročitajte ovaj Korisnički priručnik prije korištenja P-touch uređaja. Držite ovaj Korisnički priručnik na pristupačnom mjestu za buduću uporabu.



1 UVOD
2 POČETAK RADA
3 UREĐIVANJE NALJEPNICE
4 ISPISIVANJE NALJEPNICA
5 UPORABA MEMORIJE DATOTEKE
6 ODRŽAVANJE P-TOUCH UREĐAJA
7 RJEŠAVANJE PROBLEMA
8 DODATAK
9 INDEKS

www.brother.com

Verzija 0

UVOD

Zahvaljujemo na kupovini uređaja P-touch 2030.
Vaš novi P-touch uređaj je sustav za izradu naljepnica koji je jednostavan za rukovanje te sadrži značajke zahvaljujući kojima s lakoćom možete kreirati profesionalne i visokokvalitetne naljepnice.
Ovaj priručnik sadrži razne sigurnosne mjere i osnovne postupke za uporabu ovog pisača. Pažljivo pročitajte priručnik prije uporabe pisača i držite ga na pristupačnom mjestu za buduću uporabu.

Deklaracija o sukladnosti (Samo Europa)

Mi, BROTHER INDUSTRIES, LTD.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japan, izjavljujemo da je ovaj proizvod u sukladnosti s osnovnim zahtjevima i ostalim odgovarajućim odredbama Direktiva 2004/108/EC i 2005/32/EC.
Adapter AD-24ES je u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim odgovarajućim odredbama Direktive 2006/95/EC.

Deklaracija o sukladnosti nalazi se na našoj web stranici.
Idite na http://solutions.brother.com
- Odaberite regiju (npr. Europe),
- odaberite zemlju,
- odaberite svoj model,
- odaberite „Priručnici”,
- odaberite Deklaraciju o usklađenosti (* kad se od vas zatraži, odaberite jezik).

Obavijest o izdavanju i sastavljanju
Ovaj je priručnik sastavljen i izdan pod nadzorom tvrtke Brother Industries, Ltd. te sadrži najnovije opise i specifikacije proizvoda.
Sadržaj ovog priručnika i specifikacije proizvoda podliježu izmjenama bez prethodne najave. Ako nove inačice PT-2030 softvera postanu dostupne, ovaj priručnik možda neće prikazati ažurirane značajke. Stoga ćete možda uočiti razliku između softvera i sadržaja ovog priručnika.
Bilo koje trgovačko ime i naziv proizvoda tvrtki koji se pojavljuju u Brotherovim proizvodima, vezanim dokumentima i svim drugim materijalima zaštitni su znaci ili registrirani zaštitni znaci tih odgovarajućih tvrtki.

Kazalo

Kako koristiti P-touch uređaj ... 4
Sigurnosne mjere ... 5
Opće sigurnosne mjere ... 8
Simboli korišteni u ovom priručniku ... 9

POČETAK RADA ... 10

Raspakiranje P-touch uređaja ... 10
Općeniti opis ... 10
LCD zaslon i tipkovnica ... 11
LCD zaslon ... 11
Nazivi i funkcije tipaka ... 12
Napajanje ... 14
Baterija ... 14
AC adapter ... 15
Umetanje kasete trake ... 16
Uključivanje i isključivanje napajanja ... 17
Ulaganje trake ... 18
Funkcija ulaganja ... 18
LCD zaslon ... 18
Kontrast LCD-a ... 18
Postavljanje jezika i jedinice ... 19
Jezik ... 19
Jedinica ... 19

UREĐIVANJE NALJEPNICE ... 20

Unošenje i uređivanje teksta ... 20
Unošenje teksta pomoću tipkovnice ... 20
Dodavanje novog retka ... 20
Dodavanje novog bloka ... 20
Pomicanje pokazivača ... 20
Umetanje teksta ... 20
Umetanje pločice ... 20
Brisanje teksta ... 21
Unošenje simbola ... 22
Unošenje simbola pomoću funkcije simbola ... 22
Unošenje znakova s akcentima ... 24
Postavljanje značajki znaka ... 25
Postavljanje značajki znaka po naljepnici ... 25
Postavljanje značajki znaka po retku ... 25
Postavljanje stila automatskog podešavanja ... 28

Postavljanje značajki naljepnice....29
Uporaba samooblikovanih izgleda....31
Uporaba predložaka - Primjer kreiranja inventarske oznake....31
Uporaba izgleda bloka....34
Kreiranje naljepnice s bar-kodom....37
Postavljanje parametara bar-koda....37
Unošenje podataka bar-koda....38
Uređivanje i brisanje bar-koda....40

ISPISIVANJE NALJEPNICA.... 41

Pregled naljepnice....41
Ispisivanje naljepnice....41
Ispisivanje jedne kopije....42
Ispisivanje više kopija....42
Automatski numerirane naljepnice....43
Zrcalno ispisivanje....44
Postavljanje margine....45
Podešavanje duljine naljepnice....47
Pričvršćivanje naljepnica....47
Ispisivanje iz kolekcije naljepnica....48
Ispisivanje naljepnice iz kolekcije naljepnica koja je pohranjena u uređaju....48

UPORABA MEMORIJE DATOTEKE.... 52

Pohranjivanje naljepnice u memoriju....52
Otvaranje pohranjene datoteke naljepnice....52
Ispisivanje pohranjene datoteke naljepnice....53
Brisanje pohranjene datoteke naljepnice....53

ODRŽAVANJE P-TOUCH UREĐAJA.... 54

Resetiranje P-touch uređaja....54
Resetiranje podataka na tvorničke postavke (kolekcije naljepnica koje su pohranjene u kategoriji Favoriti se ne resetiraju)....54
Održavanje....54
Čišćenje jedinice....54
Čišćenje ispisne glave....54
Čišćenje rezača trake....55

RJEŠAVANJE PROBLEMA 56
Što napraviti kad 56
Poruke o pogrešci 57
DODATAK 60
Specifikacije 60
INDEKS 61

Kako koristiti P-touch uređaj

■ **Kreirajte naljepnicu s P-touch uređajem**

1 POČETAK RADA

Pripremite P-touch uređaj. Str. 10

2 KREIRANJE NALJEPNICE

- Unošenje i uređivanje teksta. Str. 20
- Unošenje simbola. Str. 22
- Unošenje znakova s akcentima. Str. 24
- Uporaba samooblikovanih izgleda. Str. 31

Osim unošenja teksta, P-touch uređaj sadrži velik raspon opcija oblikovanja.

Kreirajte naljepnice poput ovih:

3 ISPISIVANJE NALJEPNICA

- Ispisivanje naljepnice. Str. 41
- Postavljanje margine. Str. 45
- Ispisivanje iz kolekcije naljepnica. Str. 48

Prije ispisivanja možete provjeriti izgled naljepnice uporabom funkcije pregleda.

Kreirajte naljepnice poput ovih:

■ **Ispisivanje iz kolekcije naljepnica**

Uporabom funkcije kolekcija naljepnica, naljepnice se mogu jednostavno kreirati tako da odaberete i ispišete dizajne koji se već nalaze u uređaju.

Sigurnosne mjere

Kako bi se spriječile ozljede i šteta, važne napomene objašnjene su raznim simbolima. Slijede simboli i njihova značenja:

⚠ **UPOZORENJE**	Ukazuje na moguću opasnu situaciju koja bi, ako se ne izbjegne, mogla prouzročiti smrt ili opasne ozljede.
⚠ **OPREZ**	Ukazuje na moguću opasnu situaciju koja bi, ako se ne izbjegne, mogla prouzročiti manje ili blaže ozljede.

Simboli korišteni u ovom priručniku su sljedeći:

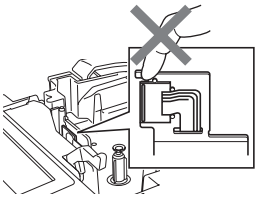
	NEDOZVOLJENA radnja.		NEMOJTE rastavljati proizvod.
	NEMOJTE prskati proizvod ili ga uranjati u vodu.		NEMOJTE dodirivati taj dio proizvoda.
	Obavezno djelovanje.		Iskopčavanje.
	Sigurnosna poruka upozorenja.		Upozorenje zbog mogućeg strujnog udara.

⚠ UPOZORENJE

P-touch uređaj

Slijedite ove smjernice kako biste izbjegli požar, strujni udar, opasnost od ozljede i/ili štetu.

- P-touch uređaj se nikako NE smije smočiti.
- NE dodirujte bilo kakve metalne dijelove blizu ispisne glave. Ispisna glava postaje jako vruća tijekom uporabe i ostaje jako vruća odmah nakon uporabe. Ne dodirujte je rukama.



- NEMOJTE rastavljati P-touch uređaj. Za pregled, podešavanje i popravke pisača obratite se maloprodajnoj trgovini u kojoj ste kupili P-touch uređaj ili lokalnom ovlaštenom servisu.
- Za pakiranje pisača korištene su plastične vrećice. Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, držite ove vrećice podalje od beba i djece.
- Ako osjetite neuobičajeni miris, toplinu, promjenu boje, deformaciju ili bilo što neobično dok ga koristite ili skladištite, odmah iskopčajte AC adapter, uklonite baterije i prestanite s uporabom.
- Kako biste spriječili oštećenje, nemojte ispuštati ili bacati P-touch uređaj.
- NE koristite P-touch uređaj dok se u njemu nalazi strani predmet. Ako u P-touch uređaj uđe voda, metalna supstanca ili bilo koji strani predmet, iskopčajte AC adapter, uklonite baterije i obratite se maloprodajnoj trgovini u kojoj ste kupili P-touch uređaj ili lokalnom ovlaštenom servisu.

⚠ UPOZORENJE

Baterija

Slijedite ove smjernice kako biste izbjegli curenje tekućine, toplinu, prsnuće baterije ili ozljedu.

- Baterije NEMOJTE bacati u vatru, zagrijavati, izazivati kratki spoj, ponovno ih puniti ili rastavljati.

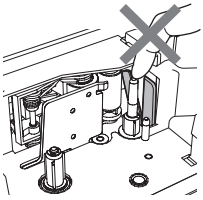
AC adapter

Slijedite ove smjernice kako biste izbjegli požar, strujni udar, kvar ili opasnost od ozljede.

- Uvijek koristite navedeni napon (220 - 240 V) i preporučeni AC adapter. Nepridržavanje ovih uputa moglo bi rezultirati nezgodom ili štetom. Tvrtka Brother neće preuzeti nikakvu odgovornost za bilo kakvu ozljedu ili štetu nastalu zbog nekorištenja određenog AC adaptera i kabela adaptera.
- NE spajajte priloženi AC adapter i kabel adaptera na druge proizvode.
- Tijekom oluje s grmljavinom odmah iskopčajte kabel AC adaptera i prestanite s korištenjem P-touch uređaja. Može postojati mali rizik od strujnog udara zbog grmljavine.
- AC adapter ili utikač za napajanje NEMOJTE dodirivati mokrim rukama.
- AC adapter NEMOJTE koristiti na mjestima visoke vlažnosti, poput kupaonica.
- NEMOJTE koristiti oštećeni kabel adaptera ili utikač za napajanje.
- NEMOJTE stavljati teške predmete na kabel adaptera ili utikač niti ih oštetiti ili modificirati. Nemojte snažno savijati ili povlačiti kabel adaptera.
- NEMOJTE ispustiti, bacati ili na bilo koji drugi način oštetiti AC adapter.
- Pazite da utikač bude u potpunosti umetnut u električnu utičnicu. Nemojte koristiti slabo pričvršćenu utičnicu.

Rezač trake

- NE dodirujte oštricu jedinice rezača.



⚠ OPREZ

Baterija

Slijedite ove smjernice kako biste izbjegli curenje tekućine, toplinu i prsnuće baterije.

- ⃠ NEMOJTE zajedno koristiti stare i nove baterije.
- ⃠ NEMOJTE koristiti alkalne baterije s ostalim vrstama baterija.
- ⃠ NEMOJTE staviti pozitivan i negativan kraj u pogrešan položaj.
- ❗ Izvadite baterije ako na duže vrijeme ne namjeravate koristiti P-touch uređaj.

AC adapter

- ❗ Ako ne namjeravate koristiti P-touch uređaj na duže vrijeme, iskopčajte AC adapter iz električne utičnice.
- ❗ Uvijek držite AC adapter dok ga iskopčavate iz električne utičnice.

Rezač trake

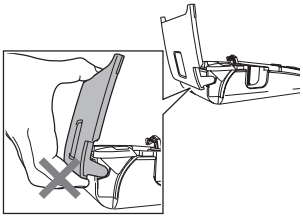
Slijedite ove smjernice kako biste izbjegli manje ozljede ili štetu na pisaču.

- ⃠ NEMOJTE otvarati poklopac spremnika trake dok je jedinica rezača u funkciji.
- ⃠ NEMOJTE previše pritiskati jedinicu rezača.

P-touch uređaj

Slijedite ove smjernice kako biste izbjegli manje ozljede ili štetu na P-touch uređaju.

- ❗ Stavite P-touch uređaj na ravnu, stabilnu površinu, poput stola.
- ⃠ P-touch uređaj s otvorenim poklopcem spremnika trake NE ostavljajte u blizini djece.
- ⃠ NE stavljajte teške predmete na P-touch uređaj.
- ⃠ Kako biste izbjegli ozljede, ne stavljajte prste na područja prikazana na ilustracijama.



Opće sigurnosne mjere

- NE postavljajte ovaj uređaj blizu bilo kakvog uređaja koji će izazvati elektromagnetsku interferenciju. Ovaj uređaj može nepravilno raditi ako se ostavi blizu televizora, radija, itd.
- P-touch uređaj NEMOJTE koristiti na bilo koji način ili u bilo koju svrhu koja nije opisana u ovom priručniku. U protivnom bi moglo doći do nezgoda ili oštećenja uređaja.
- NE stavljajte bilo kakav strani predmet u izlazni prorez za traku, priključak AC adaptera, itd.
- NE dodirujte ispisnu glavu prstima. Koristite opcijsku kasetu za čišćenje ispisne glave (TZ-CL4), funkciju samočišćenja pisača ili mekanu maramicu (npr. pamučni štapić) kad čistite ispisnu glavu (pogledajte „Čišćenje jedinice" na stranici 54).
- Uređaj NEMOJTE čistiti alkoholom ili drugim organskim otapalima. Koristite samo mekanu, suhu krpu.
- P-touch uređaj NEMOJTE izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti, postavljati ga blizu grijača ili ostalih uređaja koji se zagrijavaju te na bilo kojem mjestu gdje bi bio izložen iznimno visokim ili niskim temperaturama, visokoj vlažnosti ili prašini. Raspon standardne radne temperature: od 10 do 35 °C.
- NE ostavljajte dugo na pisaču bilo kakvu gumu ili vinil jer bi na njemu mogle ostati mrlje.
- Ovisno o uvjetima okoline i primijenjenim postavkama, neki će se znakovi i simboli možda teže pročitati.
- S ovim uređajem koristite samo Brother TZ trake. Ne koristite trake koje nemaju oznaku TZ TAPE.
- NEMOJTE povlačiti ili pritiskati traku u kaseti. Budete li to radili, kaseta trake ili pisač bi se mogli oštetiti.
- NE pokušavajte ispisati naljepnice pomoću prazne kasete trake ili bez da postavite kasetu trake u P-touch uređaj. To će oštetiti ispisnu glavu.
- NE pokušavajte rezati traku tijekom ispisivanja ili uvlačenja jer će je to oštetiti.
- (Kad je uključen CD-ROM) Pazite da ne ogrebete CD-ROM. CD-ROM nemojte stavljati na mjesta izložena visokim ili niskim temperaturama. Nemojte stavljati teške predmete na CD-ROM niti ga savijati.
- (Kad je uključen CD-ROM) Softver na CD-ROM-u predviđen je za korištenje s P-touch uređajem i može se instalirati na više računala.
- Preporučujemo da pažljivo pročitate ovaj Korisnički priručnik prije uporabe P-touch uređaja i da vam bude pri ruci za buduću uporabu.
- Ovisno o lokaciji, materijalu i vremenskim uvjetima, naljepnica se može odlijepiti ili postati neuklonjiva, a boja naljepnice može se promijeniti ili prenijeti na druge predmete. Prije stavljanja naljepnice, provjerite klimatske uvjete i materijal.
- NE izlažite kasete trake izravnoj sunčevoj svjetlosti, visokim temperaturama, visokoj vlažnosti ili prašini. Čuvajte kasete trake na hladnom i mračnom mjestu. Kasete trake koristite ubrzo nakon otvaranja paketa s kasetama traka.
- Oznake izrađene uljanom ili vodenom tintom mogu biti vidljive kroz naljepnicu koja je zalijepljena iznad njih. Kako biste sakrili oznake, zalijepite dvije naljepnice jednu na drugu ili koristite naljepnicu tamne boje.
- Svi podaci pohranjeni u memoriji bit će izgubljeni uslijed kvara ili popravka P-touch uređaja, ili ako se baterije potroše.
- Kad je napajanje isključeno više od dvije minute, izbrisat će se sve postavke teksta i oblikovanja. Izbrisat će se sve tekstualne datoteke pohranjene u memoriju.
- Imajte na umu da tvrtka Brother Industries, Ltd neće preuzeti nikakvu odgovornost za bilo kakvu štetu, itd., nastalu zbog nepridržavanja navedenih sigurnosnih mjera.

Simboli korišteni u ovom priručniku

Sljedeći simboli koriste se u cijelom priručniku kako bi ukazali na dodatne informacije.

: Ovaj simbol ukazuje na informacije ili upute koje bi, ako se zanemare, mogle prouzročiti štetu ili ozljedu, ili na radnje zbog kojih će nastati pogreške.

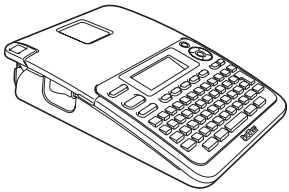
: Ovaj simbol ukazuje na informacije ili upute koje mogu pomoći da upoznate i učinkovitije koristite P-touch uređaj.

POČETAK RADA

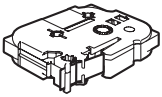
Raspakiranje P-touch uređaja

Prije uporabe P-touch uređaja, provjerite sadrži li pakiranje sljedeće:

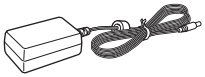
P-touch PT-2030



Početna kaseta trake

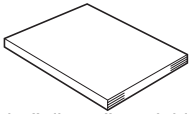


AC adapter



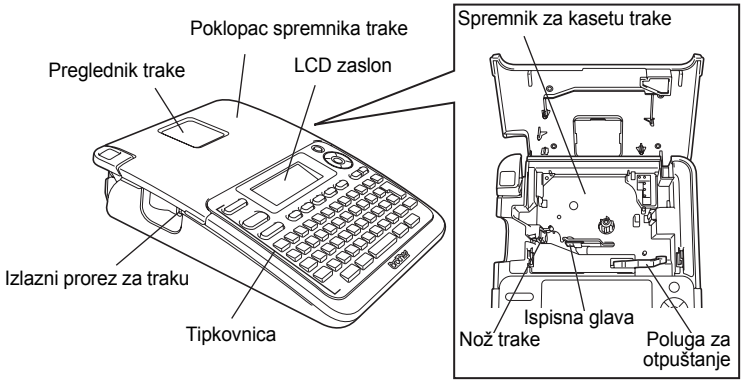
Utikač AC adaptera se može razlikovati ovisno o državi.

Korisnički priručnik

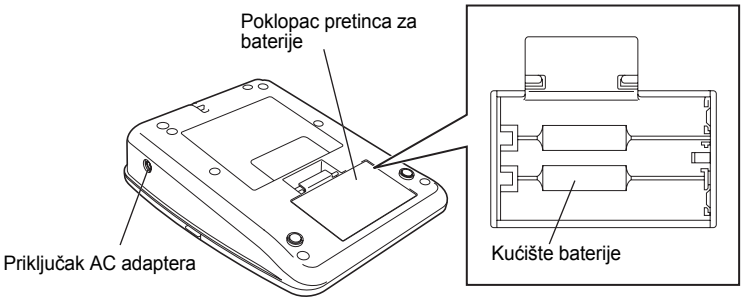


Korisnički priručnik možete dobiti na CD-u (ne isporučuje se u tiskanom obliku). PDF verziju Korisničkog priručnika možete preuzeti s web stranice http://solutions.brother.com

Općeniti opis

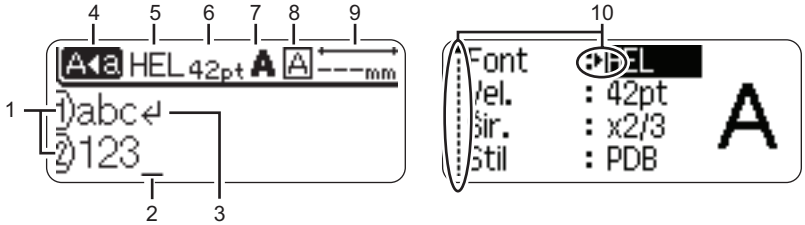


Kako bi se spriječilo oštećenje, LCD zaslon je prekriven zaštitnim listom tijekom transportiranja iz tvornice. Uklonite ovaj list prije uporabe P-touch uređaja.



LCD zaslon i tipkovnica

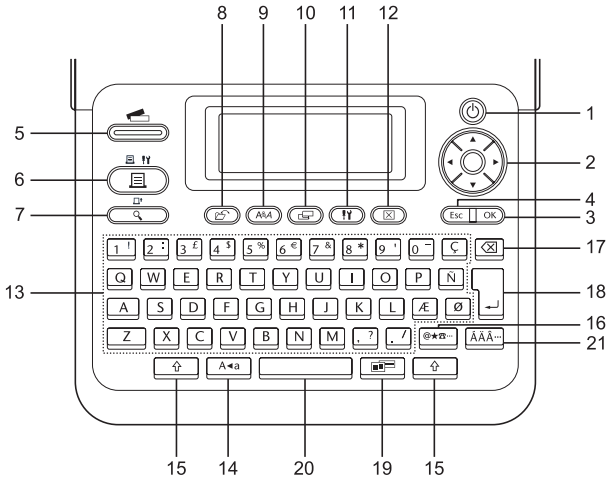
LCD zaslon



1. **Broj redaka**
   Ukazuje na broj redaka na izgledu naljepnice.
2. **Pokazivač**
   Znakovi se unose s lijeve strane pokazivača. Ukazuje na trenutno mjesto unosa podataka.
3. **Oznaka za prijelaz**
   Ukazuje na kraj retka teksta.
4. **Način rada velikih slova**
   Ukazuje da je način rada velikih slova uključen.
5. - 8. **Upravljanje stilom**
   Ukazuje na trenutne postavke fonta (5), veličine znaka (6), stila znaka (7) i okvira (8).
9. **Duljina trake**
   Ukazuje na duljinu trake za uneseni tekst.
10. **Odabir pokazivača**
    Koristite tipke ▲ i ▼ kako biste odabrali stavke u izborniku i tipke ◀ i ▶ kako biste promijenili postavke.

Za promjenu pogledajte „LCD zaslon” na stranici 18.

Nazivi i funkcije tipaka



Zadani jezik je „Engleski”.

1. **Napajanje**
   Uključuje i isključuje P-touch uređaj.
2. **Pokazivač (▲ ▼ ◄ ►)**
   Pomiče pokazivač u smjeru strelice.
3. **U redu**
   Odabire prikazanu opciju.
4. **Izlaz**
   Poništava trenutnu naredbu i vraća zaslon za unos podataka ili prethodni korak.
5. **Kolekcija naljepnica**
   Omogućuje odabir i ispisivanje kolekcija naljepnica.
6. **Ispisivanje**
   - Ispisuje trenutni dizajn naljepnice na traku.
   - Otvara izbornik Opcije ispisa kad se koristi u kombinaciji s tipkom **Pomakni**.
7. **Pregled**
   - Prikazuje pregled naljepnice.
   - Ulaže 25 mm prazne trake kad se koristi u kombinaciji s tipkom **Pomakni**.
8. **Datoteka**
   Omogućuje ispisivanje, otvaranje, pohranjivanje ili brisanje često korištenih naljepnica u memoriji datoteke.

9. Tekst
- Omogućuje podešavanje značajki znakova za naljepnicu.
- Značajke znakova mogu se postaviti za svaki redak naljepnice kad se izbornik teksta otvori u kombinaciji s tipkom **Pomakni**.

10. Naljepnica

Omogućuje podešavanje značajki znakova za naljepnicu.

11. Postava

Omogućuje postavku radnih preferenci (Bar-kod, Kontrast LCD-a, itd.) za P-touch uređaj.

12. Izbriši

Briše sav uneseni tekst ili postavke cjelokupnog teksta i trenutne naljepnice.

13. Znak
- Koristite ove tipke za unos slova ili brojeva.
- Velika slova i simboli mogu se unijeti pomoću tipki u kombinaciji s tipkama **Velika slova** ili **Pomakni**.

14. Velika slova

Uključuje i isključuje način rada velikih slova.

15. Pomakni

Koristite ovu tipku u kombinaciji s tipkama slova i brojeva kako biste utipkali velika slova ili simbole na koje se ukazuje na tipkama brojeva.

16. Simbol

Koristite ovo kako biste odabrali i unijeli simbol s popisa dostupnih simbola.

17. Brisanje ulijevo

Briše znak lijevo od pokazivača.

18. Unesi
- Prelazi na novi redak kad unosite tekst.
- Prelazi na novi blok kad ga koristite u kombinaciji s tipkom **Pomakni**.

19. Samooblikovanje

Omogućuje kreiranje naljepnica uporabom unaprijed određenih predložaka ili formata blokova.

20. Razmak
- Unosi prazan prostor.
- Vraća postavku na zadanu vrijednost.

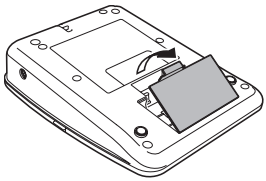
21. Akcent

Koristite ovo za odabir i unos znaka s akcentom.

Napajanje

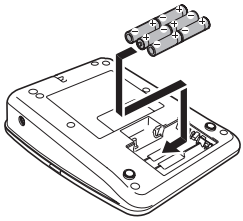
Baterija

1 Nakon što ste provjerili da je napajanje isključeno, uklonite poklopac pretinca za baterije koji se nalazi na stražnjoj strani uređaja. Ako se baterije već nalaze u uređaju, uklonite ih.



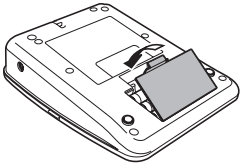
Pazite da je napajanje isključeno kad mijenjate baterije.

2 Umetnite šest novih alkalnih baterija veličine AA (LR6) pazeći pritom da njihovi pozitivni (+) i negativni (-) polovi odgovaraju pozitivnim (+) i negativnim (-) oznakama u pretincu za baterije.



Uvijek istodobno zamijenite svih šest baterija novima.

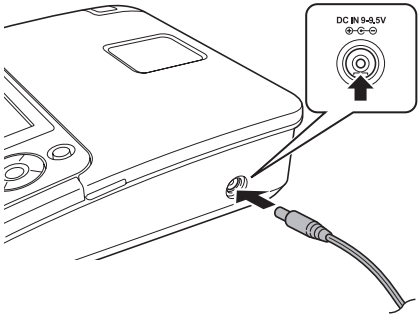
3 Pričvrstite poklopac pretinca za baterije tako da umetnete tri kukice na dnu u proreze na uređaju, zatim čvrstim pokretom ruke pritisnite poklopac prema dolje dok se ne uglavi na svoje mjesto.



Izvadite baterije ako na duže vrijeme ne namjeravate koristiti P-touch uređaj.

AC adapter

Ukopčajte AC adapter izravno u P-touch uređaj.



1 Umetnite utikač na kabelu AC adaptera u priključak s oznakom DC IN 9-9.5V na P-touch uređaju.

2 Umetnite utikač AC adaptera u standardnu električnu utičnicu.

- Prije nego iskopčate AC adapter, isključite P-touch uređaj.
- Nemojte povlačiti ili savijati kabel AC adaptera.

Kako bi se zaštitila i sačuvala memorija P-touch uređaja kad je AC adapter isključen, preporučljivo je da su u uređaju umetnute alkalne baterije veličine AA (LR6).

⚠ UPOZORENJE

- Koristite samo onaj adapter koji je namijenjen isključivo P-touch uređaju. Nepridržavanje ovih uputa moglo bi rezultirati nezgodom ili štetom. Tvrtka Brother neće preuzeti nikakvu odgovornost za bilo kakvu ozljedu ili štetu nastalu zbog nekorištenja određenog AC adaptera.
- Ne spajajte AC adapter na nestandardnu električnu utičnicu. Nepridržavanje ovih uputa moglo bi rezultirati nezgodom ili štetom. Tvrtka Brother neće preuzeti nikakvu odgovornost za bilo kakvu ozljedu ili štetu nastalu zbog nekorištenja standardne električne utičnice.

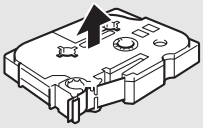
⚠ OPREZ

- Iskopčajte AC adapter iz P-touch uređaja i električne utičnice ako na duže vrijeme ne namjeravate koristiti P-touch uređaj.
- Kad je napajanje isključeno više od dvije minute, izbrisat će se sve postavke teksta i oblikovanja. Izbrisat će se sve tekstualne datoteke pohranjene u memoriju.

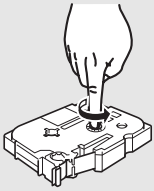
Umetanje kasete trake

Kasete trake široke 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm ili 18 mm mogu se koristiti u P-touch uređaju. Koristite samo Brotherove kasete trake s oznakom TZe TAPE .

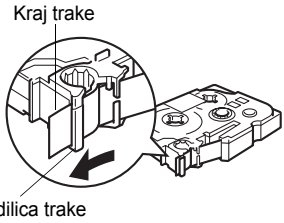
- Ako nova kaseta trake ima kartonski zaustavljač, obavezno ga uklonite prije umetanja kasete.



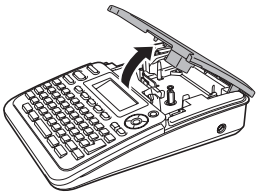
- Ako je tintna vrpca labava, pomoću prsta navijte nazubljeni kotač u smjeru strelice, kao što je prikazano na kaseti trake.



1 Pazite da rub trake nije savijen i da prolazi kroz vodilicu trake. Ako traka ne prolazi, provucite je kroz vodilicu trake kao što je prikazano na ilustraciji.

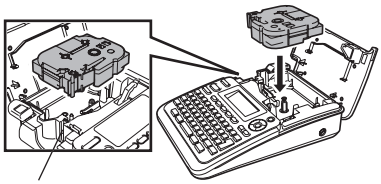


2 Nakon što ste provjerili je li napajanje isključeno, otvorite poklopac spremnika trake. Ako se u njemu već nalazi kaseta trake, uklonite je povlačeći je ravno prema gore.



3 Umetnite kasetu trake u pretinac trake s rubom trake okrenutim prema izlaznom prorezu za traku i pritisnite je čvrstim pokretom ruke dok ne čujete da se uglavila.

Prilikom umetanja kasete trake, pazite da se traka i tintna vrpca ne uhvate za ispisnu glavu.



Izlazni prorez za traku

4 Zatvorite poklopac spremnika trake.

Pazite da poluga za otpuštanje bude u gornjem položaju kad zatvarate poklopac spremnika trake. Poklopac spremnika trake ne može se zatvoriti ako je poluga za otpuštanje pritisnuta prema dolje.

- Pazite da uložite traku kako biste uklonili bilo kakvu labavost trake i tintne vrpce nakon umetanja kasete trake tako da držite pritisnutu tipku **Pomakni** i pritišćete tipku **Pregled**.
- **Ne povlačite traku koja izlazi kroz izlazni prorez za traku. U protivnom biste mogli prouzročiti da tintna vrpca izađe s trakom.**
- Kasete trake spremite na tamno i hladno mjesto, podalje od izravne sunčeve svjetlosti i visokih temperatura, visoke vlažnosti ili prašnjavih mjesta. Kasetu trake upotrijebite što prije nakon što ste otvorili pakiranje.

Uključivanje i isključivanje napajanja

Pritisnite tipku **Napajanje** kako biste uključili P-touch uređaj.

Ponovno pritisnite tipku **Napajanje** kako biste isključili P-touch uređaj.

- P-touch uređaj ima funkciju uštede energije koja automatski isključuje uređaj ukoliko se ni jedna tipka ne pritisne u određenom vremenskom periodu pod određenim radnim uvjetima. Za detaljne informacije pogledajte ispod navedenu tablicu Vrijeme automatskog isključivanja napajanja.
- Ako su baterije umetnute ili je P-touch uređaj spojen na električnu utičnicu AC adapterom, prikazat će se informacije prethodne sesije kad se uključi napajanje.

Vrijeme automatskog isključivanja napajanja

S AC adapterom	5 minuta
S baterijom	5 minuta

Ulaganje trake

Funkcija ulaganja

Funkcija ulaganja ulaže 25 mm prazne trake.

- Pazite da uložite traku kako biste uklonili bilo kakvu labavost trake i tintne vrpce nakon umetanja kasete trake.
- **Ne povlačite traku koja izlazi kroz izlazni prorez za traku. U protivnom biste mogli prouzročiti da tintna vrpca izađe s trakom.**
- Nemojte blokirati izlazni prorez za traku tijekom ispisivanja ili ulaganja trake. U protivnom bi moglo doći do zastoja trake.

1. Držite pritisnutu tipku **Pomakni** i pritisnite tipku **Pregled**.
2. Dok se traka bude ulagala, pojavit će se poruka „Ulag. trake... Pričekajte”.

Za poništavanje ili izlaz iz ove funkcije pritisnite **Izlaz**.

LCD zaslon

Kontrast LCD-a

Kako bi se sa zaslona moglo lakše čitati, možete promijeniti postavku kontrasta LCD zaslona na jednu od sljedećih razina (+2, +1, 0, -1, -2). Zadana postavka je „0”.

1. Pritisnite tipku **Postava** kako biste prikazali izbornik postavki, odaberite „Kontrast LCD-a” pomoću tipke ▲ ili ▼, zatim pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.
2. Pomoću tipke ▲ ili ▼ odaberite razinu kontrasta.
   Kontrast zaslona se mijenja svaki put kad pritisnete tipku ▲ ili ▼, a to vam omogućuje da postavite najprikladniji kontrast.
3. Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.

- Pritisnite tipku **Izlaz** za povratak na prethodni korak.
- Pritiskanjem tipke **Razmak** na zaslonu za postavku kontrasta podešavate kontrast na zadanu vrijednost „0”.

Postavljanje jezika i jedinice

Jezik

1 Pritisnite tipku **Postava** kako biste prikazali izbornik postavki, odaberite „Jezik” pomoću tipke ▲ ili ▼, zatim pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.

2 Odaberite jezik za naredbe izbornika i poruke koje su prikazane na LCD zaslonu pomoću tipke ▲ ili ▼.
Možete odabrati jedan od sljedećih jezika: „Český”, „Dansk”, „Deutsch”, „English”, „Español”, „Français”, „Hrvatski”, „Italiano”, „Magyar”, „Nederlands”, „Norsk”, „Polski”, „Português”, „Română”, „Slovenski”, „Slovenský”, „Suomi”, „Svenska” ili „Türkçe”.

3 Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.

Pritisnite tipku **Izlaz** za povratak na prethodni korak.

Jedinica

1 Pritisnite tipku **Postava** kako biste prikazali izbornik postavki, odaberite „Jed.” pomoću tipke ▲ ili ▼, zatim pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.

2 Pomoću tipke ▲ ili ▼ odaberite jedinicu za dimenzije koje su prikazane na LCD zaslonu.
Može se odabrati „mm” ili „inči”.

3 Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.

Zadana postavka je „mm”.
Pritisnite tipku **Izlaz** za povratak na prethodni korak.

UREĐIVANJE NALJEPNICE

Unošenje i uređivanje teksta

Unošenje teksta pomoću tipkovnice

Tipkovnica P-touch uređaja može se koristiti na isti način kao i standardna tipkovnica računala.

Dodavanje novog retka

Za završetak trenutnog tekstualnog retka i početak novog pritisnite tipku **Unesi**. Na kraju retka pojavljuje se oznaka za prijelaz u novi redak i pokazivač se pomiče na početak novog retka.

- Postoji maksimalan broj tekstualnih redaka koji se mogu unijeti za svaku širinu trake. Maksimalno 5 redaka za traku od 18 mm, 3 retka za traku od 12 mm, 2 retka za trake od 9 mm i 6 mm te 1 redak za traku od 3,5 mm.
- Ako pritisnete tipku **Unesi**, a već postoji pet redaka, prikazat će se poruka o pogrešci.
- Za promjenu značajke znaka svakog retka pogledajte „Postavljanje značajki znaka po retku" na stranici 25.

Dodavanje novog bloka

Za kreiranje novog bloka teksta/redaka desno od vašeg trenutnog teksta pritisnite tipku **Unesi** dok držite pritisnutu tipku **Pomakni**. Na kraju bloka pojavit će se oznaka ↵ i pokazivač će se pomaknuti na početak novog bloka.

Maksimalno 5 blokova može se unijeti u jednu naljepnicu.

Pomicanje pokazivača

- Pritisnite tipku ▲, ▼, ◄ ili ► za pomicanje pokazivača za jedan razmak ili redak.
- Kako biste pokazivač pomaknuli na početak ili kraj trenutnog retka, držite pritisnutu tipku **Pomakni**, zatim pritisnite tipku ◄ ili ►.
- Kako biste pokazivač pomaknuli na početak ili kraj teksta, držite pritisnutu tipku **Pomakni**, zatim pritisnite tipku ▲ ili ▼.

Umetanje teksta

Za unošenje dodatnog teksta u postojeći redak teksta pomičite pokazivač do znaka koji se nalazi desno od mjesta na kojem želite započeti s unošenjem teksta, zatim unesite dodatni tekst. Novi tekst unesen je lijevo od pokazivača.

Umetanje pločice

Za unošenje razmaka pločice između postojećeg retka teksta pomaknite pokazivač tamo gdje želite dodati pločicu i pritisnite tipku **Postava** za otvaranje izbornika postavki, zatim odaberite „Tab." pomoću tipke ▲ ili ▼ i pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**. Pojavljuje se oznaka → kako bi ukazala na mjesto na kojem će se unijeti razmak pločice.

- Za promjenu postavke duljine pločice pogledajte „Postavljanje značajki naljepnice" na stranici 29.
- Razmak pločice ujedno možete unijeti pritiskanjem tipke **Razmak** dok držite pritisnutu tipku **Pomakni**.

Brisanje teksta

■ Brisanje jednog po jednog znaka

Za brisanje znaka iz postojećeg retka teksta pomaknite pokazivač do znaka koji se nalazi desno od mjesta na kojem želite započeti s brisanjem teksta, zatim pritisnite tipku **Brisanje ulijevo**. Znak lijevo od pokazivača izbriše se svaki put kad pritisnete tipku **Brisanje ulijevo**.

Ako držite pritisnutu tipku **Brisanje ulijevo**, znakovi lijevo od pokazivača neprestano se brišu.

■ Brisanje čitavog teksta odjednom

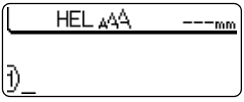
Koristite tipku **Izbriši** za brisanje čitavog teksta odjednom.

1 Pritisnite tipku **Izbriši**.
Prikazane su opcije „Briši”.

2 Pomoću tipke ▲ ili ▼ odaberite „Samo text” kako biste izbrisali čitav tekst dok zadržavate trenutne postavke formata ili odaberite „Text+format” za brisanje svih postavki teksta i formata.

Pritisnite tipku **Izlaz** za vraćanje u zaslon za unos teksta bez da izbrišete (ili uklonite) tekst ili format.

3 Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.
Izbrisan je čitav tekst. Sve postavke formata također su izbrisane ukoliko je odabran „Text+format”.



Unošenje simbola

Uz simbole koji su dostupni na tipkovnici postoje i razni simboli (uključujući međunarodne i proširene ASCII znakove) koji su dostupni putem funkcije simbola.
Za unošenje simbola koristite funkciju simbola (pogledajte ispod).
Druga mogućnost je da držite pritisnutu tipku **Pomakni** i pritisnete tipku na tipkovnici kako biste unijeli simbol koji je ispisan u gornjem desnom kutu odabrane tipke.

Unošenje simbola pomoću funkcije simbola

1. Pritisnite tipku **Simbol**.
   Prikazan je popis kategorija simbola i simboli u toj kategoriji.

   Na prikazanom popisu odabran je simbol koji je unesen posljednji.

2. Odaberite kategoriju simbola (Interpunkcija, Poslovanje, Matematika, itd.) pomoću tipke ▲ ili ▼ ili neprestanim pritiskanjem tipke **Simbol**, zatim odaberite simbol pomoću tipke ◄ ili ►.

3. Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.
   Odabrani simbol unesen je u redak teksta.

Pritisnite tipku **Izlaz** za povratak na prethodni korak.

●Popis simbola●

Kategorija	Simboli
Interpunkcija	. , : ; " ' • ? ! ¿ ¡ – & ˜ _ \ /
Poslovanje	@ # % ® © ™ CE ✓
Matematika	+ – × ÷ ± = ≧ ≦ ≠ * ∴
Zagrade	( ) [ ] < > « » 【 】 §
Strelice	
Jedin.	$ ¢ € £ ¥ ° ft. in. m² m³ cc ℓ oz. lb. °F °C
Međunarodno	ª º α ß γ δ μ Ω ϕ Σ
Broj	² ³ ₂ ₃ ¼ ½ ¾ I II III IV V VI VII VIII IX X
Piktograf	♂ ♀
Električno	
Audio/Vizualno	
Oznake	
Komunikacija	
Vozilo	
Sportovi	
Priroda	
Ostalo	

Korištenje CE oznake strogo je određeno jednom ili više direktiva Vijeća Europe. Pazite da je svaka izrađena naljepnica koja koristi ovaj znak u skladu s odgovarajućim odredbama.

Unošenje znakova s akcentima

P-touch uređaj može prikazati i ispisati skup znakova s akcentima, kao što su posebni znakovi drugih jezika.

1. Unesite znak koji želite promijeniti u znak s akcentom.

   Način rada velikih slova može se koristiti s funkcijom akcenata.

2. Pritisnite tipku **Akcent**.
   Znak koji unesete promijenit će se u znak s akcentom.

3. Neprestano pritišćite tipku **Akcent** dok ne odaberete znak s akcentom ili ga odaberite pomoću tipke ◄ ili ►.

   Redoslijed prikazanih znakova s akcentima razlikovat će se ovisno o odabranom jeziku na LCD-u.

4. Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.
   Odabrani znak s akcentom unesen je u redak teksta.

- Pritisnite tipku **Izlaz** za povratak na prethodni korak.
- Za kompletan popis svih dostupnih znakova s akcentima pogledajte tablicu Popis znakova s akcentima.

Popis znakova s akcentima

Znak	Znakovi s akcentima	Znak	Znakovi s akcentima
a	á à â ä æ ã ą å ā ă	n	ñ ň ń ņ
A	Á À Â Ä Æ Ã Ą Å Ā Ă	N	Ñ Ň Ń Ņ
c	ç č ć	o	ó ò ô ø ö õ œ ő
C	Ç Č Ć	O	Ó Ò Ô Ø Ö Õ Œ Ő
d	ď ð đ	r	ř ŕ ŗ
D	Ď Đ	R	Ř Ŕ Ŗ
e	é è ê ë ę ě ė ē	s	š ś ş ș ß
E	É È Ê Ë Ę Ě Ė Ē	S	Š Ś Ş Ș ß
g	ģ ğ	t	ť ţ þ
G	Ģ Ğ	T	Ť Ţ Þ
i	í ì î ï į ī ı	u	ú ù û ü ų ů ū ű
I	Í Ì Î Ï Į Ī İ	U	Ú Ù Û Ü Ų Ů Ū Ű
k	ķ	y	ý ÿ
K	Ķ	Y	Ý Ÿ
l	ł í ļ ľ	z	ž ź ż
L	Ł Ĺ Ļ Ľ	Z	Ž Ź Ż

Postavljanje značajki znaka

Postavljanje značajki znaka po naljepnici

Korištenjem tipke **Tekst** možete odabrati font i primijeniti značajke veličine, širine, stila retka i poravnanja.

1. Pritisnite tipku **Tekst**.
   Prikazane su trenutne postavke.
2. Odaberite značajku pomoću tipke ▲ ili ▼, zatim postavite vrijednost te značajke pomoću tipke ◄ ili ►.
3. Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi** za primjenu postavki.

Nove se postavke NEĆE primijeniti ukoliko ne pritisnete tipku **U redu** ili **Unesi**.

- Pritisnite tipku **Izlaz** za povratak na prethodni korak.
- Pritisnite tipku **Razmak** za postavljanje odabrane značajke na zadanu vrijednost.
- Za popis svih dostupnih postavki pogledajte tablicu Opcije postavki.
- Male će znakove možda biti teško pročitati kad se primijene određeni stilovi (na primjer, sjena + kurziv).

Postavljanje značajki znaka po retku

Kad naljepnica sadrži dva retka teksta ili više, možete postaviti različitu vrijednost značajki znaka (font, veličina, širina, stil, redak i poravnanje) za svaki redak.

Pomaknite pokazivač na redak u kojem želite promijeniti značajku znaka pomoću tipke ▲ ili ▼. Zatim pritisnite tipku **Tekst** dok držite pritisnutu tipku **Pomakni** kako biste prikazali značajke. (A na zaslonu ukazuje da sad primjenjujete značajku samo za taj određeni redak.)

Kad je primijenjena različita vrijednost značajke za svaki redak, vrijednost će biti prikazana kao **** kad pritisnete tipku **Tekst**. Kad promijenite postavku na ovom zaslonu pomoću tipke ▲ ili ▼, istu se promjenu primjenjuje na sve retke naljepnice.

Opcije postavki

Značajka	Vrijednost	Rezultat
Font	**HEL (Helsinki)**	ABCabc
	BRU (Brussels)	ABCabc
	FLO (Florida)	ABCabc
	CAL (Calgary)	ABCabc
Vel.	**Auto**	Kad je odabrano Auto, tekst se automatski podešava za ispisivanje u najvećoj veličini dostupnoj za svaku širinu trake.
	42pt	ABCabc
	36pt	ABCabc
	24pt	ABCabc
	18pt	ABCabc
	12pt	ABCabc
	9pt	ABCabc
	6pt	ABCabc

Značajka	Vrijednost	Rezultat
Šir.	x 2	ABCabc
	x 1	ABCabc
	x2/3	ABCabc
	x1/2	ABCabc
Stil	**Norm.**	ABCabc
	PDB (podebljano)	ABCabc
	VAN (obrisno)	ABCabc
	SJN (sjenčano)	ABCabc
	PUN (čvrsto)	ABCabc
	KURZ (kurziv)	*ABCabc*
	K+PDB (podebljani kurziv)	*ABCabc*
	K+PRIK (kurziv i obrisno)	*ABCabc*
	K+SJN (kurziv i sjenčano)	*ABCabc*
	K+PUN (kurziv i čvrsto)	*ABCabc*
	VER (okomito)	A B C a b c

Značajka	Vrijednost	Rezultat
Redak	**Isk.**	ABCabc
	POTC. (podcrtano)	ABCabc
	KRŽ (precrtano)	~~ABCabc~~
Porav. (poravnanje)	**Lijevo**	ABCabc
	Centar	ABCabc
	Desno	ABCabc
	Pravo (obostrano poravnanje)	A B C a b c

Postavljanje stila automatskog podešavanja

Kad se „Vel." postavi na „Auto", a „Duljina" na određenu duljinu, možete odabrati način smanjivanja veličine teksta kako bi tekst odgovarao duljini naljepnice.
Kada je odabrana „Vel. teksta", izmijenjena je ukupna veličina teksta kako bi tekst odgovarao naljepnici.
Kada je odabrana „Šir. teksta", širina teksta bit će smanjena na veličinu x1/2 postavke. (Ukoliko je potrebno dodatno smanjenje veličine kako bi tekst odgovarao odabranoj duljini naljepnice, ukupna veličina teksta bit će izmijenjena nakon smanjivanja njegove širine na x1/2 postavke.)

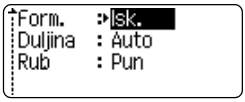
1. Pritisnite tipku **Postava** za prikaz izbornika postavki, odaberite „Samoprilag." pomoću tipke ▲ ili ▼, zatim pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**. Prikazan je zaslon Samoprilag.
2. Odaberite stil pomoću tipke ▲ ili ▼.
3. Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi** za primjenu postavke.

- Pritisnite tipku **Izlaz** za povratak na prethodni korak.
- Pritisnite tipku **Razmak** za podešavanje stila na zadanu postavku („Vel. teksta").

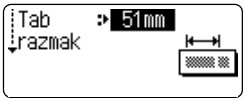
Postavljanje značajki naljepnice

Pomoću tipke **Naljepnica** možete kreirati naljepnicu s okvirom oko teksta i odrediti duljinu naljepnice i pločice. (Pogledajte „Postavljanje margine" na stranici 45.)

1 Pritisnite tipku **Naljepnica**.
Prikazane su trenutne postavke.



2 Odaberite značajku pomoću tipke ▲ ili ▼, zatim postavite vrijednost te značajke pomoću tipke ◀ ili ▶.



- Kad postavljate duljinu pločice, držite pritisnutu tipku ◀ ili ▶ kako biste brže promijenili vrijednost.
- Kad postavljate duljinu naljepnice, pogledajte „Podešavanje duljine naljepnice" na stranici 47.

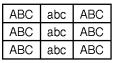
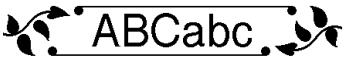
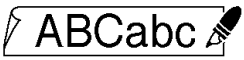
3 Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi** za primjenu postavki.

Nove se postavke NEĆE primijeniti ukoliko ne pritisnete tipku **U redu** ili **Unesi**.

- Pritisnite tipku **Izlaz** za povratak na prethodni korak.
- Pritisnite tipku **Razmak** za postavljanje odabrane značajke na zadanu vrijednost.
- Za popis svih dostupnih postavki pogledajte tablicu Opcije postavki.

●Okviri●

Značajka	Vrijednost	Rezultat
Form.	**Isk.**	ABCabc
	1	ABCabc
	2	ABCabc
	3	ABCabc

Značajka	Vrijednost	Rezultat
Form.	4	
	5	
	6	
	7	
	8	
	9	
	10	
	11	
	12	
	13	
	14	
	15	
	16	
Duljina	Duljina naljepnice može biti postavljena unutar raspona 30 - 300 mm. Kad je odabran **Auto**, duljinu naljepnice automatski se podešava na temelju količine unesenog teksta.	
Tab razmak	Duljina pločice može biti postavljena unutar raspona 0 - 100 mm. Zadana postavka je **50 mm**.	

Uporaba samooblikovanih izgleda

Uporabom funkcije samooblikovanja možete brzo i jednostavno kreirati naljepnice za mnoštvo namjena, kao što su pločice datoteke, naljepnice za opremu, bedževi s imenom, itd. Jednostavno odaberite izgled iz predložaka ili izgleda bloka, unesite tekst i primijenite željeno oblikovanje.

Simbole i znakove s akcentima također možete koristiti u samooblikovanim izgledima.

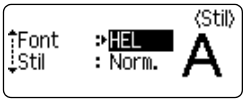
Uporaba predložaka - Primjer kreiranja inventarske oznake

1 Pritisnite tipku **Samooblikovanje** za prikaz zaslona samooblikovanja, zatim odaberite „Predlošci" pomoću tipke ▲ ili ▼.

2 Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.
Prikazan je posljednji korišteni predložak.

3 Odaberite predložak pomoću tipke ▲ ili ▼.

4 Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.
Prikazan je zaslon Stil.



5 Odaberite značajku pomoću tipke ▲ ili ▼, zatim postavite vrijednost te značajke pomoću tipke ◀ ili ▶.

6 Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.
Prikazan je zaslon Postava bar-koda.

Zaslon Postava bar-koda prikazan je jedino kad je odabran izgled koji sadrži bar-kod.

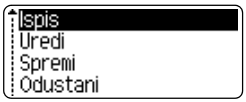
7 Odaberite značajku pomoću tipke ▲ ili ▼, zatim postavite vrijednost te značajke pomoću tipke ◀ ili ▶.

Značajka „Prov.br." (ispitna znamenka) dostupna je jedino za protokole CODE39, I-2/5 i CODABAR.

8 Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.
Prikazan je zaslon za unos teksta predloška.

Kad unosite tekst, možete koristiti način rada velikih slova.

9 Unesite tekst, zatim pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**. Ovo ponovite za svako tekstualno polje. Nakon što unesete sva tekstualna polja, prikazat će se izbornik ispisa kad je pritisnuta tipka **U redu** ili **Unesi**.



10 Odaberite „Ispis" pomoću tipke ▲ ili ▼, zatim pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi** kako biste ispisali naljepnicu.

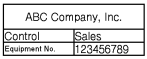
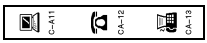
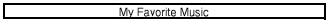
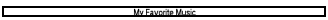
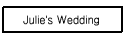
- Odaberite „Uredi" za promjenu tekstualnih podataka ili postavki stila.
- Odaberite „Spremi" za pohranjivanje naljepnice u memoriju datoteke.
- Odaberite „Odustani" za izlazak iz funkcije samooblikovanja.
- Odaberite „Opcije ispisa" za postavljanje postavki ispisa.

- Pritisnite tipku **Izlaz** za povratak na prethodni korak.
- Na zaslonima Stil i Postava bar-koda pritisnite tipku **Razmak** za promjenu odabrane značajke u zadanu vrijednost.
- Za popis dostupnih predložaka pogledajte tablicu predložaka.
- Za ispisivanje više kopija, slijedno numeriranih kopija ili zrcalne slike na naljepnici držite pritisnutu tipku **Pomakni** uz prikazan izbornik ispisa i pritisnite tipku **Ispis** za prikaz izbornika opcija ispisa.

- Ako širina trenutne kasete trake ne odgovara postavljenoj širini odabranog izgleda, prikazat će se poruka o pogrešci kad pokušate ispisati naljepnicu. Pritisnite tipku **Izlaz**, ili bilo koju drugu tipku za uklanjanje poruke o pogrešci, zatim umetnite kasetu trake ispravne širine.
- Ako broj unesenih znakova premaši to ograničenje, kad pritisnete tipku **U redu** ili **Unesi**, pojavit će se poruka „Tekst predug!". Pritisnite tipku **Izlaz**, ili bilo koju drugu tipku za uklanjanje poruke o pogrešci, zatim uredite tekst tako da koristite manji broj znakova.

Predlošci

Značajka	Vrijednost	Detalji
Naziv predloška	**Hrbat reg.**	SALES ACCOUNT (18 x 219 mm)
	Kart. mape dok.	PAYABLES (12 x 82 mm)
	Razdijelnik (viseća mapa)	AUGUST (12 x 42 mm)

Značajka	Vrijednost	Detalji
Naziv predloška	Imov. ozn.	(18 x 70 mm)
	Ladica	(18 x 76 mm)
	Oznaka opreme	 (18 x 58 mm)
	Maska (VRT)	 (12 x 70 mm)
	Izol. traka	(18 x 39 mm)
	Naljepnica za adresu	(18 x 70 mm)
	Ozn. ime 1	(18 x 72 mm)
	Ozn. ime 2	(12 x 72 mm)
	Hrbat CD okv. 1	 (6 x 113 mm)
	Hrbat CD okv. 2	 (3,5 x 113 mm)
	Hrbat VHS	(18 x 140 mm)
	Hrbat MiniDVD	 (9 x 42 mm)

Uporaba izgleda bloka

1 Pritisnite tipku **Samooblikovanje** za prikaz zaslona samooblikovanja, zatim odaberite „Prikazi bloka" pomoću tipke ▲ ili ▼.

2 Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi** za prikaz zaslona Šir. trake, zatim odaberite širinu trake pomoću tipke ▲ ili ▼.

3 Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.
Kad se širina trake ne promijeni, prikazan je zadnji odabrani izgled bloka. Kad se širina trake promijeni, prikazan je zadani izgled za novu širinu trake.

4 Odaberite izgled bloka pomoću tipke ▲ ili ▼.

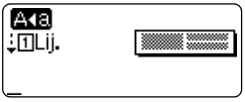
5 Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.
Prikazan je zaslon Stil.

6 Odaberite značajku pomoću tipke ▲ ili ▼, zatim postavite vrijednost te značajke pomoću tipke ◀ ili ▶.

Pritisnite tipku **Razmak** za postavljanje odabrane značajke na zadanu vrijednost.

7 Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.
Prikazan je zaslon za unos teksta u izgledu bloka.

Kad unosite tekst, možete koristiti način rada velikih slova.



8 Unesite tekst, zatim pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.
Ovo ponovite za svako tekstualno polje.
Nakon dovršavanja svih tekstualnih polja, pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi** za prikaz izbornika ispisa.

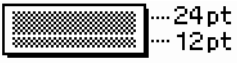
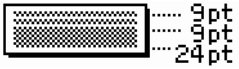
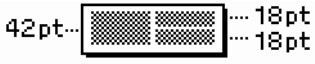
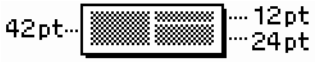
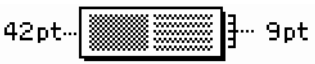
9 Odaberite „Ispis" pomoću tipke ▲ ili ▼, zatim pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi** kako biste ispisali naljepnicu.

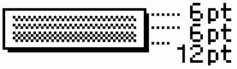
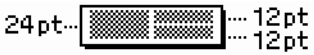
- Odaberite „Uredi" za promjenu tekstualnih podataka ili postavki stila.
- Odaberite „Spremi" za pohranjivanje naljepnice u memoriju datoteke.
- Odaberite „Odustani" za izlazak iz funkcije samooblikovanja.
- Odaberite „Zam. prikaz" za korištenje drugog izgleda.
- Odaberite „Opcije ispisa" za postavljanje postavki ispisa.

- Pritisnite tipku **Izlaz** za povratak na prethodni korak.
- Za popis svih dostupnih izgleda bloka pogledajte tablicu Izgledi bloka.
- Za ispisivanje više kopija, slijedno numeriranih kopija ili zrcalne slike na naljepnici držite pritisnutu tipku **Pomakni** uz prikazan izbornik ispisa i pritisnite tipku **Ispis** za prikaz izbornika opcija ispisa.

- Ako širina trenutne kasete trake ne odgovara postavljenoj širini odabranog izgleda, prikazat će se poruka o pogrešci kad pokušate ispisati naljepnicu. Pritisnite tipku **Izlaz**, ili bilo koju drugu tipku za uklanjanje poruke o pogrešci, zatim umetnite kasetu trake ispravne širine.
- Ako broj unesenih znakova premaši to ograničenje, kad pritisnete tipku **U redu** ili **Unesi**, pojavit će se poruka „Tekst predug!". Pritisnite tipku **Izlaz**, ili bilo koju drugu tipku za uklanjanje poruke o pogrešci, zatim uredite tekst tako da koristite manji broj znakova.

●Izgledi bloka●

Značajka	Vrijednost	Detalji
Izgled bloka (traka od 18 mm)	**2redA**	
	2redB	
	3red	
	1+2redA	
	1+2redB	
	1+3red	
	1+4red	
	1+5red	

Značajka	Vrijednost	Detalji
Izgled bloka (traka od 12 mm)	**2redA**	
	2redB	
	3red	
	1+2red	
Izgled bloka (traka od 9 mm)	**2redA**	
	2redB	
	1+2red	
Izgled bloka (traka od 6 mm)	**1+2red**	

Kreiranje naljepnice s bar-kodom

Uporabom funkcije bar-koda možete kreirati naljepnice s jednodimenzionalnim bar-kodovima za korištenje s blagajnama, sustavima kontrole dionica ili drugim sustavima za čitanje bar-koda, ili čak inventarskim oznakama koje se koriste u sustavu upravljanja vlasništvom.

- P-touch uređaj nije namijenjen isključivo za kreiranje naljepnica s bar-kodom. Uvijek provjerite može li čitač bar-koda pročitati naljepnice s bar-kodom.
- Za najbolje rezultate naljepnice s bar-kodom ispisujte crnom tintom na bijeloj traci. Neki čitači bar-koda možda ne mogu čitati naljepnice s bar-kodom koje su kreirane pomoću trake ili tinte u boji.
- Koristite „Veliko" kao postavku za „Šir." kad god je moguće. Neki čitači bar-koda možda ne mogu čitati naljepnice s bar-kodom koje su kreirane pomoću postavke „Malo".
- Neprekidno ispisivanje velikog broja naljepnica s bar-kodovima može pregrijati ispisnu glavu, što bi moglo utjecati na kvalitetu ispisivanja.

Postavljanje parametara bar-koda

1 Pritisnite tipku **Postava** za prikaz izbornika postavki, odaberite „Postava bar-koda" pomoću tipke ▲ ili ▼, zatim pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.
Prikazan je zaslon Postava bar-koda.

2 Odaberite značajku pomoću tipke ▲ ili ▼, zatim postavite vrijednost te značajke pomoću tipke ◄ ili ►.

Znakovi se možda neće pojaviti ispod bar-koda, čak u slučaju da je odabrano „Uk." za „Ispod#", ovisno o korištenoj širini trake, broju unesenih redaka ili trenutnim postavkama stila znakova.

3 Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi** za primjenu postavki.

Nove se postavke NEĆE primijeniti ukoliko ne pritisnete tipku **U redu** ili **Unesi**.

- Značajka „Prov.br." (ispitna znamenka) dostupna je jedino za protokole CODE39, I-2/5 i CODABAR.
- Pritisnite tipku **Izlaz** za povratak na prethodni korak.
- Pritisnite tipku **Razmak** za postavljanje odabrane značajke na zadanu vrijednost.
- Za popis svih dostupnih postavki pogledajte tablicu Postavke bar-koda.

Postavke bar-koda

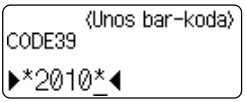
Značajka	Vrijednost
Protokol	**CODE39**, CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Šir.	**Malo**
	Veliko
Ispod# (znakovi ispisani ispod bar-koda)	**Uk.**
	Isk.
Prov.br. (ispitna znamenka)	**Isk.**
	Uk. (dostupno jedino za CODE39, I-2/5 i CODABAR protokole)

Unošenje podataka bar-koda

1 Pritisnite tipku **Postava** za prikaz izbornika postavki, odaberite „Unos bar-koda" pomoću tipke ▲ ili ▼, zatim pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**. Prikazan je zaslon Unos bar-koda.

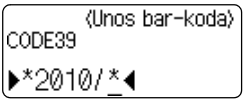
- Na naljepnici je moguće unijeti najviše pet bar-kodova.
- Pritiskanje tipke **Simbol** dok držite pritisnutu tipku **Pomakni** omogućit će vam da odete i na „Unos bar-koda".

2 Utipkajte podatke bar-koda.
Posebne znakove može se unositi u bar-kod kad koristite protokole CODE39, CODABAR, CODE128 ili GS1-128 (UCC/EAN-128). Ukoliko ne koristite posebne znakove, idite na korak 5.

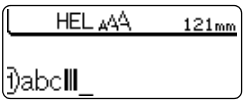


3 Pritisnite tipku **Simbol**.
Prikazan je popis znakova dostupnih za trenutni protokol.

4 Odaberite znak pomoću tipke ▲ ili ▼, zatim pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi** za umetanje znaka u podatke bar-koda.



5 Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi** za umetanje bar-koda u naljepnicu.
Bar-kod je prikazan na zaslonu za unos teksta.



- Pritisnite tipku **Izlaz** za povratak na prethodni korak.
- Za popis svih dostupnih postavki pogledajte tablicu Popis posebnih znakova.

Popis posebnih znakova

CODE39

Kod	Posebni znak
0	-
1	.
2	(RAZMAK)
3	$
4	/
5	+
6	%

CODABAR

Kod	Posebni znak
0	-
1	$
2	:
3	/
4	.
5	+

CODE128, GS1-128 (UCC/EAN-128)

Kod	Posebni znak	Kod	Posebni znak	Kod	Posebni znak
0	(RAZMAK)	24	\	48	DC3
1	!	25	]	49	DC4
2	"	26	^	50	NAK
3	#	27	_	51	SYN
4	$	28	NUL	52	ETB
5	%	29	`	53	CAN
6	&	30	SOH	54	EM
7	'	31	STX	55	SUB
8	(	32	ETX	56	ESC
9	)	33	EOT	57	{
10	*	34	ENQ	58	FS
11	+	35	ACK	59	|
12	,	36	BEL	60	GS
13	-	37	BS	61	}
14	.	38	HT	62	RS
15	/	39	LF	63	~
16	:	40	VT	64	US
17	;	41	FF	65	DEL
18	<	42	CR	66	FNC3
19	=	43	SO	67	FNC2
20	>	44	SI	68	FNC4
21	?	45	DLE	69	FNC1
22	@	46	DC1		
23	[	47	DC2		

Uređivanje i brisanje bar-koda

- Za uređivanje podataka bar-koda postavite pokazivač ispod oznake bar-koda na zaslonu za upis podataka, zatim otvorite zaslon Unos bar-koda. Pogledajte „Unošenje podataka bar-koda" na stranici 38.
- Za uređivanje postavki „Šir." i „Ispod#" na bar-kodu koji je već postavljen na zaslon postavite pokazivač ispod oznake bar-koda na zaslonu za unos podataka, zatim otvorite zaslon za postavke bar-koda. Pogledajte „Postavljanje parametara bar-koda" na stranici 37.
- Za brisanje bar-koda s naljepnice postavite pokazivač desno od oznake na zaslonu za unos podataka i pritisnite tipku **Brisanje ulijevo**.

ISPISIVANJE NALJEPNICA

Pregled naljepnice

Pomoću funkcije pregleda možete provjeriti izgled naljepnice prije ispisivanja.

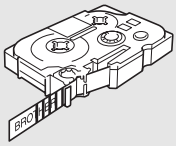
Pritisnite tipku **Pregled**.
Na zaslonu je prikazana slika naljepnice.
Duljina naljepnice prikazana je u donjem desnom kutu zaslona.
Pritisnite tipku ◄ ili ► kako biste pregled pomicali ulijevo ili udesno.
Pritisnite tipku ▲ ili ▼ kako biste mijenjali uvećanje pregleda.

- Pritisnite tipku **Izlaz**, **U redu** ili **Unesi** kako biste se vratili na zaslon za unos teksta.
- Kako biste pregled pomicali u lijevi ili desni kraj zaslona, držite pritisnutu tipku **Pomakni** i pritisnite tipku ◄ ili ►.
- Kako biste naljepnicu ispisali izravno sa zaslona pregleda, pritisnite tipku **Ispis** ili otvorite zaslon s opcijama ispisa i odaberite opciju ispisa. Za detaljne informacije pogledajte ispod navedeno „Ispisivanje naljepnice".
- Pregled ispisa je generirana slika naljepnice, stoga se nakon ispisa može razlikovati od prave naljepnice.

Ispisivanje naljepnice

Naljepnice se mogu ispisati čim se dovrši unos i oblikovanje teksta. Opcije ispisivanja uključuju jednu kopiju, više kopija, slijedno numeriranje i zrcalno ispisivanje.

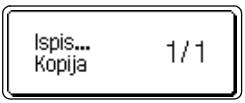
- **Ne povlačite traku koja izlazi kroz izlazni prorez za traku. U protivnom biste mogli prouzročiti da tintna vrpca iziđe s trakom.**
- Nemojte blokirati izlazni prorez za traku tijekom ispisivanja ili ulaganja trake. U protivnom bi moglo doći do zastoja trake.
- Obavezno provjerite je li ostalo dovoljno trake kad neprestano ispisujete nekoliko naljepnica. Ako će se traka ubrzo potrošiti, postavite manje kopija, ispisujte jednu po jednu naljepnicu ili zamijenite kasetu trake.
- Prugasta traka ukazuje da se kaseta trake potrošila. Ako se ovo pojavi tijekom ispisivanja, pritisnite tipku **Napajanje** kako biste isključili P-touch uređaj. Ukoliko biste pokušali ispisivati s praznom kasetom trake, mogli biste oštetiti uređaj.



Ispisivanje jedne kopije

1 Provjerite je li odgovarajuća kaseta trake umetnuta i spremna za ispisivanje.

2 Pritisnite tipku **Ispis**. Dok se naljepnice ispisuju, prikazana je poruka „Ispis… Kopija”.



Kako biste prekinuli ispisivanje, pritisnite tipku **Napajanje** i isključite P-touch uređaj.

Mogu se pojaviti još neke poruke kad pritisnete tipku **Ispis**. Za dodatne informacije o porukama o pogrešci pogledajte „Poruke o pogrešci” na stranici 57.

Ispisivanje više kopija

Pomoću ove funkcije možete ispisati 9 kopija iste naljepnice.

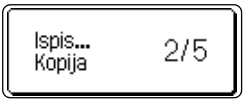
1 Provjerite je li odgovarajuća kaseta trake umetnuta i spremna za ispisivanje.

2 Držite pritisnutu tipku **Pomakni** i pritisnite tipku **Ispis** kako biste prikazali zaslon opcija ispisa, zatim odaberite „Kopije” pomoću tipke ▲ ili ▼.

3 Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi** kako biste prikazali zaslon Kopije, zatim odaberite broj kopija za ispisivanje pomoću tipke ▲ ili ▼, ili utipkajte broj pomoću numeričkih tipki.

Držite pritisnutu tipku ▲ ili ▼ kako biste brže mijenjali broj kopija.

4 Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**. Dok se naljepnice ispisuju, prikazana je poruka „Ispis… Kopija”.



- Pritisnite tipku **Izlaz** za povratak na prethodni korak.
- Slike koje su prikazane na zaslonu tijekom ispisivanja ukazuju na „zbroj/broj postavljenih kopija”.
- Pritiskanje tipke **Razmak** tijekom podešavanja broja kopija resetira vrijednost na zadanu vrijednost 1.

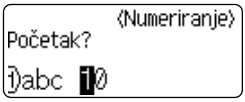
Automatski numerirane naljepnice

Pomoću funkcije numeriranja možete kreirati set od slijedno numeriranih naljepnica iz jednog formata naljepnice.

1 Provjerite je li odgovarajuća kaseta trake umetnuta i spremna za ispisivanje.

2 Držite pritisnutu tipku **Pomakni** i pritisnite tipku **Ispis** kako biste prikazali zaslon opcija ispisa, zatim odaberite „Numeriranje" pomoću tipke ▲ ili ▼.

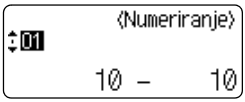
3 Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.
Prikazan je zaslon s početnom točkom numeriranja.



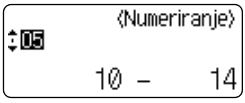
Kako biste primijenili automatsko numeriranje na bar-kod, ovdje odaberite bar-kod. Nakon što odaberete bar-kod, od vas će se zatražiti da unesete broj naljepnica za ispisivanje (korak 6).

4 Pomaknite pokazivač do prvog znaka koji će se povećati u nizu numeriranja i pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.
Prikazan je zaslon sa završnom točkom numeriranja.

5 Pomaknite pokazivač do posljednjeg znaka koji će se povećati u nizu numeriranja i pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.
Prikazan je broj naljepnica koje će se ispisati.



6 Odaberite broj naljepnica za ispisivanje pomoću tipke ▲ ili ▼, ili utipkajte broj pomoću numeričke tipke.



Držite pritisnutu tipku ▲ ili ▼ kako biste brže mijenjali broj naljepnica.

7 Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.
Naljepnice se ispisuju.
Kako se naljepnica ispisuje, tako se prikazuje broj ispisanih kopija.

- Pritisnite tipku **Izlaz** za povratak na prethodni korak.
- Slike koje su prikazane na zaslonu tijekom ispisivanja ukazuju na „zbroj/broj postavljenih kopija".
- Pritiskanje tipke **Razmak** tijekom odabiranja broja kopija resetira vrijednost na zadanu vrijednost 1.
- Automatsko numeriranje može se primijeniti i na bar-kodove. Kad bar-kod sadrži niz automatskog numeriranja, ni jedno drugo polje na naljepnici ne može sadržavati niz automatskog numeriranja.
- Svakom ispisanom naljepnicom povećava se dio na naljepnici koji se automatski numerira.
- Na naljepnici se može koristiti samo jedan niz automatskog numeriranja.
- Svi simboli ili drugi znakovi koji nisu alfanumerički ignoriraju se u nizu automatskog numeriranja.
- Niz automatskog numeriranja može sadržavati najviše pet znakova.

Slova i brojevi se povećavaju kao što je prikazano ispod:

0 → 1 ...9 → 0 → ...
A → B ...Z → A → ...
a → b ...z → a → ...
A0 → A1 ...A9 → B0 → ...

Razmaci (prikazani kao podvlake „_" u ispod navedenom primjeru) se mogu koristiti kako bi se podesio razmak između znakova ili kontrolirao broj znamenaka koje će se ispisati.

_9 → 10 ...99 → 00 → ...
_Z → AA ...ZZ → AA → ...
1_9 → 2_0 ...9_9 → 0_0 → ...

Zrcalno ispisivanje

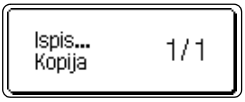
Pomoću funkcije zrcalnog ispisivanja možete kreirati naljepnice s tekstom ispisanim na poleđini kako bi se mogle pročitati sa suprotne strane kad se pričvrste na staklo ili drugi prozirni materijal.

1 Provjerite je li odgovarajuća kaseta trake umetnuta i spremna za ispisivanje.

2 Držite pritisnutu tipku **Pomakni** i pritisnite tipku **Ispis** kako biste prikazali zaslon opcija ispisa, zatim odaberite „Zrcalno" pomoću tipke ▲ ili ▼.

3 Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.
Prikazana je poruka „Zrcal. ispis?".

4 Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**. Dok se naljepnice ispisuju, prikazana je poruka „Ispis… Kopija".



- Pritisnite tipku **Izlaz** za povratak na prethodni korak.
- Tekst bi se trebao ispisati na prozirnoj traci kad koristite funkciju zrcalnog ispisivanja.
- Funkcije kopiranja i automatskog numeriranja ne mogu se koristiti s funkcijom zrcalnog ispisivanja.

Postavljanje margine

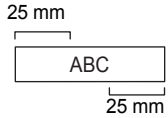
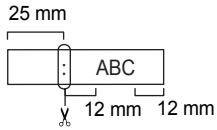
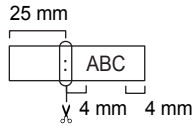
Opcije rezanja trake omogućuju vam da odredite kako će se traka uložiti i odrezati kad ispisujete naljepnice. Posebno opcija „Niz" dosta smanjuje količinu potraćene trake tako da koristi manje margine i uklanja prazne dijelove koji su odrezani između naljepnica.

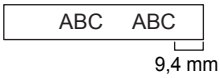
1. Pritisnite tipku **Naljepnica** kako biste prikazali izbornik naljepnica.
2. Pomoću tipke ▲ ili ▼ odaberite „Rub", zatim pomoću tipke ◄ ili ► odredite vrijednost.
3. Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi** za primjenu postavki.

Nove se postavke NEĆE primijeniti ukoliko ne pritisnete tipku **U redu** ili **Unesi**.

- Pritisnite tipku **Izlaz** za povratak na prethodni korak.
- Za popis svih dostupnih postavki pogledajte tablicu Rezanje trake.

Opcije rezanja trake

Postavka	Opis	Primjer
Pun	Svaka naljepnica je ispisana s marginom od 25 mm na svakom kraju.	
Pola	• Prvo se ispisuje margina od 25 mm, zatim svaka naljepnica s ostavljenom marginom od 12 mm prije i poslije teksta. • Točkice (:) se ispisuju ispred teksta. Škaricama režite duž ispisanih točkica (:).	
Uzak	• Prvo se ispisuje margina od 25 mm, zatim svaka naljepnica s ostavljenom marginom od 4 mm prije i poslije teksta. • Točkice (:) se ispisuju ispred teksta. Škaricama režite duž ispisanih točkica (:).	

Postavka	Opis	Primjer
Niz	• Koristite ovu postavku kad ispisujete nekoliko naljepnica s minimalnim marginama. • Uložite traku prije korištenja rezača. Inače bi se mogao odrezati dio teksta. Ne pokušavajte povući traku jer to može oštetiti kasetu trake. • Nakon što pritisnete Ispis, pojavit će se poruka „Ulaganje OK?”. Pritisnite tipku **Izlaz** za unos još teksta ili tipku **U redu** ili **Unesi** za ulaganje. • Konačna naljepnica se ispisuje s marginom od 9,4 mm desno od znakova. Škaricama odrežite dio margine koji nije potreban.	* Uložite traku prije korištenja rezača. 

Podešavanje duljine naljepnice

Možete podesiti duljinu ispisane naljepnice u razinama od -5 do +5.

1. Pritisnite tipku **Postava** kako biste prikazali izbornik postavki, odaberite „Pril.duljine" pomoću tipke ▲ ili ▼, zatim pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.

2. Pomoću tipke ▲ ili ▼ odaberite „Pril.duljine", zatim pomoću tipke ▲ ili ▼ odredite vrijednost.

3. Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi** za primjenu postavke.

- Pritisnite tipku **Izlaz** za povratak na prethodni korak.
- Pritisnite tipku **Razmak** kako biste postavili vrijednost na zadanu postavku.
- Oko 1 % ukupne duljine naljepnice podesit će se za jednu razinu.

Pričvršćivanje naljepnica

1. Ako je potrebno, dotjerajte ispisanu naljepnicu na željeni oblik i duljinu pomoću škarica, itd.

2. Ogulite podlogu naljepnice.

3. Postavite naljepnicu i prstom je čvrsto pritisnite od vrha do dna kako biste pričvrstili naljepnicu.

- Podloga nekih vrsta naljepnica možda će biti unaprijed odrezana kako biste je lakše ogulili. Da biste uklonili podlogu, jednostavno presavijte naljepnicu po dužini tako da tekst bude okrenut prema unutra kako biste izložili unutarnje rubove podloge. Zatim ogulite jedan po jedan dio podloge.
- Naljepnice će možda biti teško pričvrstiti za površine koje su vlažne, prljave ili neravne. Naljepnice bi se mogle jednostavno oguliti s tih površina.
- Obavezno pročitajte upute koje ste dobili s tekstilnim trakama koje možete peglati, posebno jakim ljepljivim trakama ili ostalim posebnim trakama i pridržavajte se svih mjera opreza koje su navedene u uputama.

Ispisivanje iz kolekcije naljepnica

Ispisivanje naljepnice iz kolekcije naljepnica koja je pohranjena u uređaju

Stranice 49 do 51 prikazuju mnoge naljepnice koje su pohranjene u kolekciji naljepnica. Ispisivanje ovih unaprijed dizajniranih naljepnica štedi vrijeme.

1 Pritisnite tipku **Kolekcija naljepnica**.

2 Pomoću tipke ▲ ili ▼ odaberite jezik naljepnice koja će se ispisati, zatim pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.
Možete odabrati jedan od sljedećih jezika: „hrvatski", „češki", „danski", „nizozemski", „engleski (UK)", „finski", „francuski", „njemački", „mađarski", „talijanski", „norveški", „poljski", „portugalski", „rumunjski", „slovački", „slovenski", „španjolski (Španjolska)", ili „švedski".

3 Pomoću tipke ▲ ili ▼ odaberite kategoriju, zatim pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.

Pogledajte popise kolekcija naljepnica kako biste pregledali sve dostupne naljepnice.

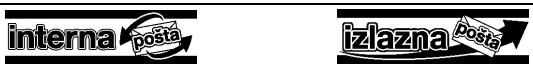
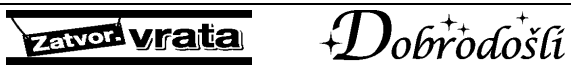
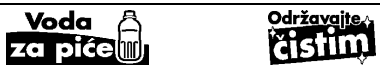
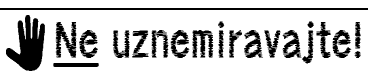
4 Prikazana je prva slika naljepnice.
Pomoću tipke ▲ ili ▼ odaberite naljepnicu, zatim pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.

Kako biste dodali naljepnicu u kategoriju „Favoriti", pomoću tipke ▲ ili ▼ odaberite „Dodaj u favorite", zatim pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi** kako biste registrirali odabranu sliku naljepnice u kategoriji Favoriti. Registriranje najčešće korištenih slika naljepnica omogućuje vam da ih brzo i jednostavno prikažete kad vam budu ponovno potrebne.

5 Pomoću tipke ▲ ili ▼ odaberite „Ispis", zatim pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**.

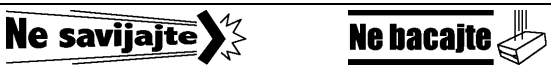
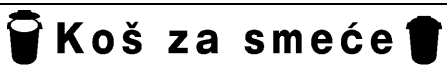
Kategorije kolekcija naljepnica unaprijed su postavljene za određene širine naljepnica. Širine traka su u zagradama navedene nakon naziva kategorije kolekcije naljepnica. Na primjer, za kreiranje naljepnice za pakete u uređaj se mora staviti traka od 18 mm. Ako širina trenutne kasete trake ne odgovara postavljenoj širini odabranog izgleda, prikazat će se poruka o pogrešci kad pokušate ispisati naljepnicu. Pritisnite tipku **Izlaz**, ili bilo koju drugu tipku za uklanjanje poruke o pogrešci, zatim umetnite kasetu trake ispravne širine.

●Popis kolekcija naljepnica●

Kategorija	Naljepnica
Datoteke (samo traka od 12 mm)	
Uredsko znak. (samo traka od 18 mm)	
	
	
	
	

* Naljepnice su samo u ilustrativnu svrhu.

ISPISIVANJE NALJEPNICA

Kategorija	Naljepnica
Oprez (samo traka od 18 mm)	
Otprema (samo traka od 18 mm)	
	
Eko (samo traka od 18 mm)	
	

* Naljepnice su samo u ilustrativnu svrhu.

Kategorija	Naljepnica
Maloprodaja (samo traka od 18 mm)	
Osobno (samo traka od 12 mm)	

* Naljepnice su samo u ilustrativnu svrhu.

UPORABA MEMORIJE DATOTEKE

U memoriju datoteke možete pohraniti najviše 9 najčešće korištenih naljepnica. Svaka naljepnica pohranjena je kao datoteka tako da je možete brzo i jednostavno pronaći kad vam bude ponovno potrebna.

Kad se memorija datoteke napuni, novu datoteku morat ćete svaki put pohraniti preko već postojeće datoteke.

Pohranjivanje naljepnice u memoriju

1. Nakon što ste unijeli tekst i oblikovali naljepnicu, pritisnite tipku **Datoteka** kako bi se prikazao zaslon s datotekama.
2. Pomoću tipke ▲ ili ▼ odaberite „Spremi”.
3. Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**. Prikazan je broj datoteke.
   Prikazan je i tekst naljepnice ako je naljepnica već pohranjena u tom broju datoteke.
4. Pomoću tipke ▲ ili ▼ odaberite broj datoteke, zatim pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi** kako biste pohranili naljepnicu pod odabranim brojem datoteke.
   Datoteka je pohranjena, a zaslon se vraća na zaslon za unos teksta.

   Ako se pod odabranim brojem već nalazi pohranjena datoteka, datoteka koju pokušavate pohraniti bit će pohranjena preko već postojećih podataka.

- Pritisnite tipku **Izlaz** za povratak na prethodni korak.
- U jednoj datoteci moguće je pohraniti do 200 znakova. Međutim, broj znakova koji se mogu pohraniti može se razlikovati, na primjer kad unosite simbole. Moguće je pohraniti do 9 datoteka.
- Kako biste pohranili naljepnicu koja je kreirana uporabom samooblikovanih izgleda, pogledajte „Uporaba samooblikovanih izgleda” na stranici 31.

Otvaranje pohranjene datoteke naljepnice

1. Pritisnite tipku **Datoteka** kako biste prikazali zaslon s datotekama.
2. Pomoću tipke ▲ ili ▼ odaberite „Otvori”.
3. Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**. Prikazan je broj datoteke s pohranjenom naljepnicom.
   Prikazan je i tekst naljepnice kako biste prepoznali o kojoj je naljepnici riječ.
4. Pomoću tipke ▲ ili ▼ odaberite broj datoteke, zatim pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi** kako biste otvorili odabranu naljepnicu. Datoteka je otvorena i prikazana na zaslonu za unos teksta.

Pritisnite tipku **Izlaz** za povratak na prethodni korak.

Ispisivanje pohranjene datoteke naljepnice

1. Pritisnite tipku **Datoteka** kako biste prikazali zaslon s datotekama.
2. Pomoću tipke ▲ ili ▼ odaberite „Ispis”.
3. Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**. Prikazan je broj datoteke s pohranjenom naljepnicom. Prikazan je i tekst naljepnice kako biste prepoznali o kojoj se naljepnici radi.
4. Pomoću tipke ▲ ili ▼ odaberite broj datoteke, zatim pritisnite tipku **Ispis**, **U redu** ili **Unesi** kako biste ispisali odabranu naljepnicu. Naljepnica se ispisuje iz uređaja.

- Pritisnite tipku **Izlaz** za povratak na prethodni korak.
- Kad pokušate ispisati datoteku bez teksta, prikazat će se poruka „Nema teksta!”.

Brisanje pohranjene datoteke naljepnice

1. Pritisnite tipku **Datoteka** kako biste prikazali zaslon s datotekama.
2. Pomoću tipke ▲ ili ▼ odaberite „Briši”.
3. Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**. Prikazan je broj datoteke s pohranjenom naljepnicom. Prikazan je i tekst naljepnice kako biste prepoznali o kojoj se naljepnici radi.
4. Pomoću tipke ▲ ili ▼ odaberite broj datoteke, zatim pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi**. Prikazat će se poruka „Briši?”.
5. Pritisnite tipku **U redu** ili **Unesi** kako biste izbrisali datoteku. Datoteka je izbrisana, a zaslon se vraća na zaslon za unos teksta.

Pritisnite tipku **Izlaz** kako biste poništili brisanje datoteke i vratili se na prethodni zaslon.

ODRŽAVANJE P-TOUCH UREĐAJA

Resetiranje P-touch uređaja

Ako biste željeli izbrisati sve pohranjene datoteke s naljepnicama ili u slučaju da P-touch uređaj pravilno ne radi, možete resetirati internu memoriju P-touch uređaja.

Resetiranje podataka na tvorničke postavke (kolekcije naljepnica koje su pohranjene u kategoriji Favoriti se ne resetiraju)

Isključite uređaj. Pritisnite i držite pritisnute tipke **Pomakni** i **R**. Dok držite pritisnute tipke **Pomakni** i **R**, jednom pritisnite tipku **Napajanje**, zatim otpustite tipke **Pomakni** i **R**.

- Otpustite tipku **Napajanje** prije nego otpustite drugu tipku.
- Kad resetirate P-touch uređaj, izbrisat će se sav tekst, sve postavke formata i opcija te pohranjene datoteke s naljepnicama P-touch uređaj. Postavke jezika i jedinice će se također izbrisati.

Održavanje

P-touch uređaj potrebno je redovito čistiti kako bi se održao njegov radni učinak i vijek trajanja.

Uvijek uklonite baterije i iskopčajte AC adapter prije čišćenja P-touch uređaja.

Čišćenje jedinice

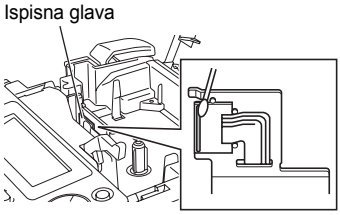
Očistite glavnu jedinicu od svake prašine i mrlje pomoću mekane, suhe krpe. Kako biste uklonili tvrdokornije mrlje, koristite krpu koju ste malo navlažili.

Ne koristite razrjeđivač, benzen, alkohol ili druga organska otapala. Ova bi sredstva mogla deformirati kućište ili oštetiti vanjski dio P-touch uređaja.

Čišćenje ispisne glave

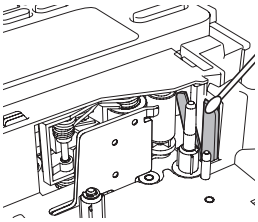
Crte ili znakovi loše kvalitete na ispisanim naljepnicama općenito ukazuju da je ispisna glava prljava. Ispisnu glavu očistite pomoću pamučne krpe ili opcijske kasete za čišćenje ispisne glave (TZ-CL4).

- Ispisnu glavu nemojte dodirivati rukama.
- Pogledajte upute koje ste dobili s kasetom za čišćenje ispisne glave da biste dobili smjernice kako je koristiti.



Čišćenje rezača trake

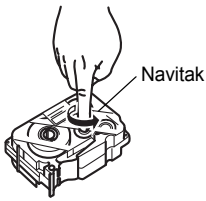
Ljepilo trake može se nakon učestale uporabe nakupiti na rubu oštrice rezača, a to bi moglo dovesti do zastoja trake u rezaču.



- Otprilike jednom godišnje obrišite oštricu rezača pamučnim štapićem namočenim u izopropilni alkohol.
- Oštricu rezača nemojte dodirivati rukama.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Što napraviti kad...

Problem	Rješenje
Zaslon se „zaključao" ili P-touch uređaj normalno ne reagira.	*Pogledajte „Resetiranje P-touch uređaja" na stranici 54 i resetirajte internu memoriju na početne postavke. Ako resetiranje P-touch uređaja ne riješi problem, iskopčajte AC adapter i uklonite baterije više od 10 minuta.*
Zaslon je prazan nakon što ste uključili napajanje.	*Provjerite jesu li baterije pravilno umetnute i je li AC adapter, koji je namijenjen isključivo za P-touch uređaj (isporučen), pravilno spojen.*
Poruke na LCD-u prikazane su na stranom jeziku.	*Pogledajte „Postavljanje jezika i jedinice" na stranici 19 kako biste odabrali željeni jezik.*
Naljepnica se ne ispisuje nakon što ste pritisnuli tipku Ispis.	• *Provjerite je li tekst unesen i kaseta trake s dovoljno preostale trake ispravno umetnuta.* • *Ako se traka savije, odrežite savijeni dio i provucite traku kroz izlazni prorez za traku.* • *Ako se traka zaglavila, uklonite kasetu trake, zatim izvucite i odrežite zaglavljenu traku. Prije ponovnog umetanja kasete trake provjerite prolazi li rub trake kroz vodilicu trake.*
Naljepnica nije pravilno ispisana.	• *Uklonite kasetu trake i ponovno je umetnite tako da je čvrstim pokretom ruke pritisnete dok se ne uglavi na svoje mjesto.* • *Ako je ispisna glava prljava, očistite je pamučnom krpom ili pomoću opcijske kasete za čišćenje ispisne glave (TZ-CL4).*
Tintna vrpca se odvojila od tintnog valjka.	*Ako je tintna vrpca puknuta, zamijenite kasetu trake. Ako nije, ostavite traku neodrezanu i uklonite kasetu trake, zatim omotajte labavu tintnu vrpcu oko navitka kao što je prikazano na slici.* 
P-touch uređaj je prestao s radom tijekom ispisivanja naljepnice.	• *Zamijenite kasetu trake ako je vidljiva prugasta traka jer ona ukazuje da se traka potrošila.* • *Zamijenite sve baterije ili spojite AC adapter s P-touch uređajem.*
Prethodno pohranjene datoteke naljepnica sada su prazne.	*Ako su baterije slabe ili ako je AC adapter iskopčan, izbrisat će se sve datoteke koje su pohranjene u internoj memoriji.*

Poruke o pogrešci

Kad se poruka o pogrešci pojavi na zaslonu, slijedite dolje navedene upute.

Poruka	Uzrok/rješenje
Bater. slaba!*	Umetnute baterije su oslabile.
Vidi bateriju!	Umetnute baterije će se uskoro potrošiti. Stavite nove baterije ili spojite AC adapter prije nego nastavite s radom.
Pogrešni punjač!	Spojen je nekompatibilan AC adapter. Nakon što se napajanje automatski isključi, koristite AC adapter koji je namijenjen isključivo za vaš P-touch uređaj.
Greš. rezača!*	Rezač trake je zatvoren kad pokušavate ispisivati ili ulagati traku. Isključite i ponovno uključite P-touch uređaj prije nego nastavite. Ako se traka zamrsila u rezaču, uklonite je.
Nema teksta!*	Nema unesenog teksta, simbola ili podataka bar-koda kad pokušavate ispisati ili pregledati naljepnicu. Unesite podatke prije nego nastavite.
Umetni traku!*	Nije umetnuta kaseta trake kad pokušavate ispisati ili pregledati naljepnicu, ili uložiti traku. Umetnite kasetu trake prije nego nastavite.
Ogr. redaka! Max 5 red.*	Već postoji pet redaka teksta kad pritisnete tipku **Unesi**. Ograničite broj redaka na pet.
Ogr. širine trake! Max 3 red.*	Postoji više od tri retka teksta kad pritisnete tipku **Ispis** ili **Pregled** prilikom korištenja trake od 12 mm. Ograničite broj redaka na tri ili postavite širu kasetu trake.
Ogr. širine trake! Max 2 red.*	Postoji više od dva retka teksta kad pritisnete tipku **Ispis** ili **Pregled** prilikom korištenja trake od 9 ili 6 mm. Ograničite broj redaka na dva ili postavite širu kasetu trake.
Ogr. širine trake! Max 1 red.*	Postoji više od jednog retka teksta kad pritisnete tipku **Ispis** ili **Pregled** prilikom korištenja trake od 3,5 mm. Ograničite broj redaka na jedan ili postavite širu kasetu trake.
Ogr. bloka! Max 5 blok.*	Već postoji pet blokova teksta. Ograničite broj blokova na pet.
Tekst pun!*	Već je unesen najveći broj znakova. Uredite tekst i koristite manje znakova.
Ogr. duljine!*	Naljepnica koja će se ispisati uporabom unesenog teksta dulja je od 1 m. Uredite tekst tako da naljepnica ne bude dulja od 1 m.

* Pritisnite bilo koju tipku kako biste izbrisali ovu poruku o pogrešci.

Poruka	Uzrok/rješenje
Umetni traku od 18 mm!*	Kaseta trake od 18 mm nije umetnuta kad je odabrano samooblikovanje za traku od 18 mm. Umetnite kasetu trake od 18 mm.
Umetni traku od 12 mm!*	Kaseta trake od 12 mm nije umetnuta kad je odabrano samooblikovanje za traku od 12 mm. Umetnite kasetu trake od 12 mm.
Umetni traku od 9 mm!*	Kaseta trake od 9 mm nije umetnuta kad je odabrano samooblikovanje za traku od 9 mm. Umetnite kasetu trake od 9 mm.
Umetni traku od 6 mm!*	Kaseta trake od 6 mm nije umetnuta kad je odabrano samooblikovanje za traku od 6 mm. Umetnite kasetu trake od 6 mm.
Umetni traku od 3,5 mm!*	Kaseta trake od 3,5 mm nije umetnuta kad je odabrano samooblikovanje za traku od 3,5 mm. Umetnite kasetu trake od 3,5 mm.
Previše teksta za ovaj prikaz!*	Već je unesen najveći broj znakova za odabrani izgled. Uredite tekst kako biste koristili manje znakova ili koristite drugi izgled.
Netočna vrij.!*	Unesena vrijednost za postavku funkcije duljine trake, duljine pločice, više kopija ili numeriranja je neispravna. Unesite ispravnu vrijednost za postavku.
Odab. druge margine!*	Duljina trake koju ste postavili pomoću postavke duljine trake kraća je od ukupne duljine lijeve i desne margine koja se primjenjuje u opciji „Velik rub”. Odaberite drugu postavku margine.
Tekst predug!*	Naljepnica koja se treba ispisati s unesenim tekstom dulja je od postavke duljine. Uredite tekst kako bi stao unutar postavljene duljine ili promijenite postavku duljine.
Tekst previs.!*	Veličina teksta je prevelika. Odaberite drugu opciju veličine.
Provjeri # br. unes. znam.!*	Broj znamenaka koje su unesene u podatke bar-koda ne odgovara broju znamenaka postavljenih u parametrima bar-koda. Unesite točan broj znamenaka.
Unesi A,B,C ili D na poč.+kr.!*	Uneseni podaci bar-koda nemaju potreban početni/završni kod (A, B, C ili D koji je potreban na početku i kraju podataka bar-koda za CODABAR protokol). Pravilno unesite podatke bar-koda.

* Pritisnite bilo koju tipku kako biste izbrisali ovu poruku o pogrešci.

Poruka	Uzrok/rješenje
Maks. 5 bar-kodova po naljepnici!	Već ste unijeli 5 bar-kodova u podacima teksta kad pokušavate unijeti novi bar-kod. Možete koristiti najviše 5 bar-kodova po naljepnici.
Kategorija je puna!*	Memorija dostupna za kategorije je puna. Kako biste dobili još memorije, izbrišite sve nepotrebno registrirane datoteke naljepnica tako da označite datoteku naljepnice i pritisnete tipku **U redu**.
Umetnuta traka nije kompatibilna s ovim uređajem!*	Umetnuta je traka koja nije kompatibilna s uređajem. Koristite kompatibilnu traku.
Ulaganje OK?*	Traka se ulaže nakon ispisivanja kad je odabran [Lančani ispis]. Pogledajte „Postavljanje margine” na stranici 45.

* Pritisnite bilo koju tipku kako biste izbrisali ovu poruku o pogrešci.

DODATAK

Specifikacije

Glavna jedinica

Stavka		Specifikacija
Zaslon		
	Zaslon sa znakovima	16 znakova x 1 traka za upravljanje i 2 retka teksta (128 x 48 točkica)
	Kontrast zaslona	5 razina (+2, +1, 0, -1, -2)
Ispisivanje		
	Način ispisivanja	Termalni prijenos
	Ispisna glava	112 točkica/180 dpi
	Visina ispisa	15,8 mm maks. (kod uporabe trake od 18 mm)
	Brzina ispisivanja	Oko 10 mm/sek.
	Kaseta trake	Standardna kaseta TZ trake (širine od 3,5, 6, 9, 12, 18 mm)
	Broj crta	traka od 18 mm: 1 - 5 redaka; traka od 12 mm: 1 - 3 retka; traka od 9 mm: 1 - 2 retka; traka od 6 mm: 1 - 2 retka; traka od 3,5 mm: 1 redak
	Margina	Pun, Pola, Uzak, Niz
Memorija		
	Veličina međuspremnika memorije	Najviše 1.800 znakova
	Pohrana datoteka	Najviše 9 datoteka
Ostale značajke		
	Predlošci	Kolekcije naljepnica, Samooblikovanje, Izgledi bloka
Napajanje		
	Napajanje	AC adapter (AD-24ES), šest alkalnih baterija veličine AA (LR6)
	Automatski isključeno napajanje	Baterija: 5 min.
Veličina		
	Dimenzije	Približno 164,0 mm (Š) x 215,6 mm (D) x 57,5 mm (V)
	Težina	Približno 565,5 g (bez kasete trake i baterija)
Ostalo		
	Radna temperatura/ vlažnost	10 - 35 °C/20 - 80% vlažnosti (bez kondenzacije) Maksimalna temperatura vlažnog termometra: 27 °C

INDEKS

A
AC adapter 15

B
Baterija 14
Brisanje
    jedino tekst 21
    tekst i oblikovanje 21
Broj retka 11

D
Duljina 29
Duljina trake 11

I
Izgledi bloka 35

K
Kasete trake 16
Kolekcija naljepnica 48
Kontrast 18

N
Način rada velikih slova 11
Napajanje 14
Novi redak 20

O
Oblikovanje
    značajke naljepnice 29
    značajke znaka 25
Okviri 29
Oznaka za prijelaz 11

P
Popis posebnih znakova 39
Popis simbola 23
Popis znakova s akcentima 24
Predlošci 32

R
Redak 25

S
Simboli 22
Specifikacije 60
Stil 25

Š
Širina 25

T
Tekst
    reci 20
    unošenje i uređivanje 20
Tipke pokazivača 20
Tipkovnica 12

U
Unošenje
    tekst 20

V
Veličina 25
Vrijeme automatskog isključivanja napajanja 17